

# Vacărișoie

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN ARAD AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

Anul XLIII | 4 pagini 50 bani | Nr. 12 557 / Duminică 19 octombrie 1986

## Tovarășul Nicolae Ceaușescu, împreună cu tovarășa Elena Ceaușescu, a inaugurat Tîrgul Internațional București — TIB'86

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, împreună cu tovarășa Elena Ceaușescu, a inaugurat, simbolic, 18 octombrie a.c., cea de-a XII-a ediție a Tîrgului Internațional București — prestigioasă manifestare economică, devenită tradițională, care ilustrează politica partidului și statului român de dezvoltare multilaterală a țării, de extindere a colaborării și cooperării economice cu toate statele lumii.

La festivitatea inaugurării au participat membri și membri săptămâni al Comitetului Politic Executiv al PCR, ai PCR, secretari ai CC, ai PCR, membri ai CC, ai PCR, ai Consiliului de Stat și al guvernului, conducătorii de instituții centrale, organizațiile de masă și obștești.

Au fost prezenti șefii misiunilor diplomatice acreditate la București, membri ai corpului diplomatic, directorii pavilioanelor naționale și reprezentanții și firmelor de presă hotărare care au parte la actuala ediție a tîrgului, corespondenți ai presoii străine.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au fost întâmpinăți la sosirea în incinta Complexului expozițional din Piața Scintei cu deosebită căldură de mii de

bucureșteni.

Actuala ediție a Tîrgului Internațional București evidențiază progresele deosebite înregistrate de România în toate domeniile activității economice, potențialul sporit al economiei naționale, capacitatea sa de a participa într-o măsură tot mai mare la schimburi mondiale de valori.

Desfășurată sub deviza: devenită tradițională, „Comerț-cooperare — dezvoltare — pacă”, ediția a XII-a a tîrgului evidențiază, în același timp, dorința noastră unității a României de a-și extinde concurența pe întreg economic și alte țări, de a întări legăturile de prietenie cu o leagă de acestora, componentă importantă a politicii sale pusă consecvent. În slujba păcii și securității, înțelegerile și colaborările dintre națiuni.

Ceremonia deschiderii oficiale a Tîrgului Internațional București a fost marcată de întronarea Imnului de Stat al Republicii Socialiste România.

A luat, apoi, cuvântul tovarășul Ilie Văduva, ministrul comerțului exterior și cooperării economice internaționale.

În aplauzele celor prezenti, tovarășul Nicolae Ceaușescu a lăsat panglica inaugurală a ediției din acest an a Tîrgului Internațional București.

Vizita a început în pavilionul central, unde sînt expuse producții reprezentative realizate în unitățile Ministerului Industrial Electro-technic. Sînt prezentate unele din cele mai noi și moderne produse fabricate de cunoștuile întreprinderi de profil, mașini-unele de înaltă productivitate care pun în lumină progresele înregistrate în electronică și tehnică de calcul. Se remarcă prin calitățile lor tehnico-funcționale deosebite strungul-paralel cu comandă numerică computerizată, produs la Arad, celula flexibilă CPFA-500, rod al muncii inginerilor și tecnicienilor de la ICSIT București.

Produselor expuse la partea pavilionului central ilustrează direcțiile prioritare în care se actionează pentru transpunerea în viață a orientărilor și indicatiilor secreteiștilor general ai partidului cu

(Cont. în pag. a IV-a)

Cu prilejul sărbătorii Zilei recoltei, azi va avea loc în municipiul Slatina o adunare populară, pe care posturile de radio și televiziune o vor transmite direct, în jurul orei 10.30.

## Azi, „Ziua recoltei”

Sărbătorim azi, sub semnul răspunderii pentru strîngerea tuturor recoltelor din acest an și pregătirii celor viitoare, „Ziua recoltei”, sărbătoare tradițională a sărănimii, zi de bilanț a rezultatelor obținute și, mai ales, prilej pentru o contribuție sporită la dezvoltarea și modernizarea agriculturii noastre socialiste. În acest an, această zi cupătă o semnificativă și importantă deosebită prin conferința înslăbită de „Erou al Noul Revoluției Agrare” tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al partidului, președintele Republicii, în cadrul solemnității ce a avut loc vineri, la Palatul Consiliului de Stat. În spiritul cuvîntării rostită de tovarășul Nicolae Ceaușescu cu prilejul acestui moment îndărât oamenilor muncii din agricultură județului nostru — cooperatori, mecanizatori, specialiști, alti locuitori ai satelor — se angajează plenar să se mobilizeze întreaga capacitate de muncă pentru însășiarea întocmai a mobilizaților și însufletoarelor cheamări adresate întregii sărănimi de către conducătorul partidului și statului nostru.

Lucrătorii ogoarelor județului nostru se prezintă la „Ziua recoltei” cu sentimentul datoriei împlinite, cu un bogat buchet de realizări. Numeroase unități cum sunt cele din Poecica, Nădlac, Sebeș, Macea și altele au realizat producții record la

principalele culturi prin aplicarea celor mai avansate tehnologii de lucru. Toate succesele obținute sunt rodul politicil agrare a partidului nostru, a preocupării statelor permanente a conducerii partidului și statului nostru, personal a tovarășului Nicolae Ceaușescu pentru ridicarea continuă a agriculturii pe noi trepte de progres. Însăptuirea marilor obiective ale noii revoluții agrare. Recentă sedință a Consiliului de Stat care a adoptat, la inițiativa tovarășului Nicolae Ceaușescu, Decretul privind instituirea titlului de „Erou al Noul Revoluției Agrare” din latura noastră, reflectă înaltă apreciere a secretarului general al partidului pentru activitatea oamenilor muncii din agricultură, sporirea contribuției acestui sector la dezvoltarea generală a țării în concordanță cu cerințele noii revoluții agrare. Inalta distincție pentru care candidații și unitățile frontiere din județul nostru constituie totodată un puternic îndemn pentru întreaga sărănime de a-și concentra și mai mult forțele și capacitatea de lucru pentru a face din anii viitor un an al producției record. Este un sentiment tipic, îndărător-care își exprimă voarea întrainice în hotărîrile Congresului al XIII-lea al partidului cu privire la dezvoltarea și modernizarea întregii agriculturi, accelerarea creșterii, producției vegetale

și animale, sporirii eficienței economice a tuturor sectoarelor de activitate din acestă ramură a economiei naționale. Dar, pentru însășiarea mărețelor obiective propuse, așa cum evidențiază tovarășul Nicolae Ceaușescu la Consiliul național cu activul de partid și de stat din agricultură, „în mod corespunzător trebuie asigurată și pregătirea oamenilor din agricultură, a sărănimii, a mecanizatorilor. Învățământul agricol trebuie să se ocupe tocmai de problemele acestea, de a invăța cum să folosim și cum să obținem maximum de producție la fiecare metru pătrat”. Aceasta presupune ca înnoiile și cresterile în dezvoltarea bazei tehnico-materiale a agriculturii să fie însotite de preocuparea susținută pentru formarea omului nou, cu o temeinică pregătire și un puternic spirit revoluționar, capabil să însăspurască marile obiective ale noii revoluții agrare.

In aceste zile, oamenii muncii din agricultura județului nostru continuă să fie angajați la efectuarea lucrărilor de sezon. Totuși, de aceea sărbătoarea „Ziua recoltei” să marcheze o intensificare a activității prin concentrarea forțelor și energiilor în vederea punerii la adăpost a ultimelor cantități din recolta acestui an, livrarea lor la fondul de stat și încheierea celorlalte lucrări de toamnă care pregătesc producțile viitoare.

## Încheierea vizitei în fața noastră a președintelui Republicii Liberia

Simbolul s-a încheiat convorbirile oficiale dintre președintele Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, și președintele Republicii Liberia, Samuel Kanyon Doe.

În cadrul noul runde de convorbiri, s-a continuat schimbul de păreri privind dezvoltarea colaborării bilaterale.

Cei doi președinți și-au manifestat satisfacția față de rezultatele vizitelor de convorbiri, le purtate; pentru înțelegerile convenite cu acest prilej. Oaspetele a exprimat aprecieri la adresa realizărilor poporului român în dezvoltarea multilaterală a țării și a arătat că posibilitățile oferite de a cunoaște direct importanța sectoare ale economiei nașionale îi înțeleg că există condiții favorabile pentru amplificarea relațiilor de colaborare dintre cele două țări.

Cei doi președinți au hotărât să continue dialogul la nivel înalt româno-liberman, apreciind că acesta este în interesul extinderii și aprofundării legăturilor de prietenie și colaborare dintre țările și popoarele noastre, servește cauzelor generale a paclii, securității și înțelegerii internaționale.

Convorbirile s-au desfășurat într-o atmosferă prietenosă, sub semnul simbolului și respectului reciproc.

Rezultatele vizitelor au fost censemnat într-un comunicat, care se dă publicității.

Președintele Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu și președintele Republicii Liberia, Samuel Kanyon Doe, au trecut în revistă garda de onoare.

Președintele Republicii Liberia și-a lăsat rămas bun de la persoanele oficiale române.

La despărțire, cei doi președinți și-au strins mâinile ca prieteni.



In seara finisaj a întreprinderii textile, la rampă de control se verifică mănușos, cu deosebită exigență, calitatea țesăturilor.

## Fructuos schimb de experiență privind extinderea proiectării asistate de calculator

Fără nici o indoială că nivelul tehnic și calitativ al produselor, productivitatea cu care acestea sunt realizate, cunoscutul resurselor materiale și energetice necesare fabricărilor sunt stabiliți, într-o esențială măsură, încă din fază de proiectare — atât a produselor, cât și a tehnologiilor aferente realizării acestora. Or, acest obiectiv nu poate fi concretizat fără ca activitatea de proiectare produse și tehnologii să cunoască o permanentă și sustinută perfecționare.

Acestui scop îl-a fost subsumat și recenta consiliuție organizată la întreprinderile de orologie din Arad, de către Comisia Județeană de creație tehnico-silnicistică, Consiliul Județean și Inginerilor și Tehnicienilor, Centrul teritorial de calcul electronic și I.O.I., având ca temă „Cercetarea și proiec-

nă, simbolul, în cadrul unei ceremonii, care a avut loc la Palatul Consiliului de Stat. Acordul pe termen lung privind dezvoltarea cooperării economice și tehnice și a schimburilor comerciale între Republica Socialistă România și Republica Liberia.

După semnare, în aplauzele celor prezenți, cei doi președinți s-au felicitat reciproc și au strins mâinile cu căldură.

Simbolul, 18 octombrie, a încheiat vizita oficială de președinție efectuată în fața noastră, la invitația tovarășului Nicolae Ceaușescu, președintele Republicii Socialiste România, de președintele Republicii Liberia, Samuel Kanyon Doe.

Ceremonia ple cărău oficială a șefului statului liberian și-a avut loc pe plateau din fața Palatului Republicii, unde erau arborate drapelul de stat ale Republicii Socialiste România și Republicii Liberia.

Au fost prezenți membri ai Consiliului de Stat și al guvernului, generali, alti personaje oficiale.

O gardă militară a prezentat onorul. S-au intonat imnurile de stat ale Republicii Liberia și Republicii Socialiste România.

Președintii Nicolae Ceaușescu și Samuel Kanyon Doe au trecut în revistă garda de onoare.

Președintele Republicii Liberia și-a lăsat rămas bun de la persoanele oficiale române.

La despărțire, cei doi președinți și-au strins mâinile ca prieteni.

IOAN ALEXIU

(Cont. în pag. a III-a)

# VIAȚA CULTURALĂ

## Un remarcabil simpozion pe tema:

**A**m participat, sămbătă și duminică trecută, ca reprezentant al presei arădene, la un remarcabil simpozion organizat la Casa ordănească de cultură din Ineu pe tema „Liviu Rebreanu — constiință artistică exemplară”, manifestare prilejuită de sărbătorirea, pe plan local, a două decenii de existență a Cenacului „Liviu Rebreanu” din Irușorul oraș de pe malurile Crișului Alb. Fără îndoială, pretextul simpozionului a fost bine ales de către forurile culturale arădene și învățăne, prilejind o emoționantă și benefică întâlnire a profesorilor din localitate și membrilor Cenacului „Liviu Rebreanu” din Ineu cu distinsa invitată de onoare, Pușca Florica Rebreanu, filie

de cunoaștere, populatizare, difuzare și studiere a operei marelui prozator român. O întâlnire eloventă în acest sens o constituie și lăptul că cel care a înzestrat literatură noastră cu romane ca „Ion”, „Pădură spinișorilor”, „Răscoala”, „Adam și Eva”, „Ciulcandra” și „Göttila”, cu nuanțe și plesc de teatru care au înțiat în patrimoniu de bază al culturii românești, a fost editat, prin întreaga sa operă, într-un tiraj de masă de peste 1.000.000 de exemplare. Distinsa oaspețe, scriitoarea Pușca Florica Rebreanu, remarcă în acest context, alături

de cunoaștere, populatizare, difuzare și studiere a operei marelui prozator român. O întâlnire eloventă în acest sens o constituie și lăptul că cel care a înzestrat literatură noastră cu romane ca „Ion”, „Pădură spinișorilor”, „Răscoala”, „Adam și Eva”, „Ciulcandra” și „Göttila”, cu nuanțe și plesc de teatru care au înțiat în patrimoniu de bază al culturii românești, a fost editat, prin întreaga sa operă, într-un tiraj de masă de peste 1.000.000 de exemplare. Distinsa oaspețe, scriitoarea Pușca Florica Rebreanu, remarcă în acest context, alături

## „Liviu Rebreanu — constiință artistică exemplară”

marelui prozator, precum și cu exegezii operei rebreniene Nicolae Gheran și Adrian Dîmă Rachitoru. Dar nu numai cu acesteia, el și eu numerosi factori de cultură și scriitori, printre care amintim pe prof. Liviu Berzovian, președintele Comitetului judecătan de cultură și educație socialistă, Pavel Flutur, președintele consiliului ordănesc Ineu de educație politică și cultură socialistă, prof. dr. Mihai Floroiu din București, prof. Zever Ursu, directorul Muzeului memorial „Liviu Rebreanu” din Maieru, prof. Teodor Uluju, de la Centrul de Îndrumare a creației populare și a mijcărilor artistice de mândru al judecătanului Arad, poetul Lucian Emants, care a reprezentat Cenacul din Arad și Uniunile Scriitorilor din R.S.R., prof. Pavel Galea, președintele Filialei din Arad a Societății de Științe Filologice, criticul literar Alexandru Ruja, poetul și istoricul literar Julian Negriș, prozatorul Vitalie Munteanu, poetul Nicolae Nicoard etc. Înregul simpozion a oglindit pe larg ideea că în procesul de valorificare a moștenirii literare rebreniene, în anii patrizeci populație să a depus un mare și imbuscurător efort pentru a se crea condițiile unor bune și rodnice astuni

de sublinierea noastră de mai sus, că romanele genialelor scriitori au apărut, cu prilejul sărbătorii a 100 de ani de la naștere, într-o superba ediție bibliofilă. În condiții grație excepcionale. Tot în această perioadă o serie de critici și istorici literari au omagiat pe Ilustrul sărbătorit, omagii concretizate în șase cărți, după cum urmează: Mihnea Zăcul — „Liviu Rebreanu după un veac”, Stancu Ilin — „Rebreanu în atelierul de creație”, Nae Antonescu — „Reviste literare conduse de Liviu Rebreanu”, Ion Popescu Gopo — „Amintiri despre Rebreanu”, Nicolae Gheran — „Tindrul Rebreanu” (primul volum dintr-o amplă monografie dedicată marelui scriitor) și Adrian Dîmă Rachitoru — „Pe urmele lui Rebreanu”. Concomitent cu aceste cărți, zece și zece de scriitori, gazetari, profesori, critici și istorici literari au publicat în presă din lăz pe 220 de articole omagiale. În vreme ce multe periodice i-au dedicat căte un număr întreg de revistă, genialulul scriitor Liviu Rebreanu.

Incontestabil, simpozionul de la Ineu s-a adăugat ca o elevă acțiune, celoralte manifestări omagiale care au dat expresie (în permis să o parătoarez din nou pe distan-

EMIL ȘIMANDAN

## Un nou disc de muzică populară din zona folclorică a Aradului

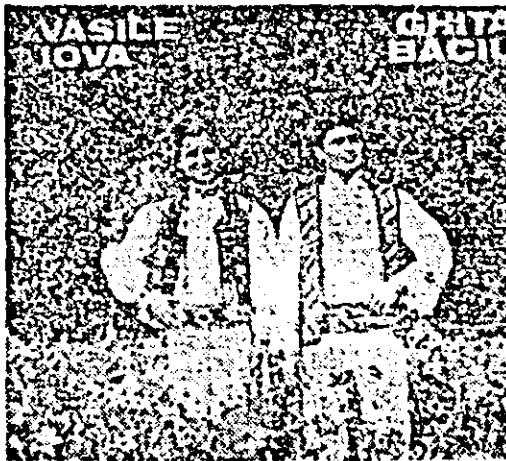
Recent, Casa de discuri Electrcord din București a editat un nou disc de muzică populară din Podgoria Aradului, avându-l ca protagonist pe cunoscutul și apreciat interpret de muzică populară Vasile Iova și Ghita Baciu.

De astă dată ne vom întâlni cu un disc de duete, cuprinzând 13 cântece de joc, specifice zonei, prin care cei doi glăsitorii ai mélousului nostru popular dă dovadă de măiestrie artistică, alegind cu multă răbdare și mijgală textele și melodile din zonă, realizând adeverate dantelări sonore, cele două voci contopindu-se parțial într-o singură.

Și nu în ultimul plan am lăsat acompaniamentul orchestral al discului condus de maestrul Marius Olmazu din București care a reușit să dea o culoare specifică melodilor, aşa cum poate nimeni altul nu ar fi putut să realizeze această performanță.

În repertoriul discului de față se pot remarcă frumoase aspecte surprinse la fel ca într-un tablou din formecul satului românesc, unde sentimentele de dragoste pentru lata tulbită, ori pentru făină cea mai dragă, magia, se împlezesc cu cele ale dorului, cu melancolia după anii tineretii precum și după locurile dragi ale copilăriei. Lesne se poate observa prin textele cântecelor locul de unde ele au fost culese, amintind mereu

numele anor „izvoare de apă vie” cum sunt Hălmagiu, Sîntea Mare, Ineu, Cermel, Tinca, Tîrnăvița, Moneasa. Autenticitatea repertoriului, perfectionarea stilului specific, consonanța vocilor marchează pentru cel doar cîntărești o înaltă performanță și un loc de cîstă în rîndul apreciaților noștri interpreți de folclor care prin muncă și strădanie slujește melosul nostru românesc cu sinceritate și dăruire.



## „Luna culturii cinematografice”

### Proces cinematografic

Recent, în cadrul manifestărilor prilejuite de cea de a III-a ediție a „Lunii culturii cinematografice”, întreprinderea cinematografică a județului Arad, în colaborare cu Consiliul de educație politică și cultură socialistă de la Combinatul de îngrășăminte chimice Arad, a realizat un proces cinematografic pe marginea filmului românesc de actualitate „Pas în dol” (regizor Dan Pita). La dezbatere au participat Silviu Radu, procuror la Procuratura Judecătană Arad, Valeriu Ristea și Ioan Bărbosu de la Întreprinderea cinematografică a judecătană, Olimpia Diaconescu, psiholog Cornel Rus, directorul clubului muncitoresc, cadre din activul de partid,

SABIN BODEA, subredactia Combinatului chimic

### Premieră de gală cu filmul

### „Bătălia din umbră”

După un scenariu semnat de Mihai Opris și Constantin Păun, Casa de filme Patru a realizat un nou film românesc în regia binecunoscutului regizor de film Andrei Blaier intitulat „Bătălia din umbră”.

Inspirat din evenimente reale, filmul evocă aspecte dramatice ale luptei duse de un defășurător condus de Victor Popescu (eroul principal), interpretat de Dan Condurache) în spatele frontului din Oltenia ocupată vremelnic de trupele împăratului Wilhelm al II-lea al Germaniei, în primul război mondial.

Prilej de a evoca eroismul românesc în luptă dusă de poporul nostru pentru Independență și neînfrângere, filmul

se constituie într-o operă cinematografică dinamică, convingătoare, transpunând pe peliculă caracterul umane paternice, adinc pătrunse de dragoste de vară, sfidarea înalțășilor români greu încercând de altă vicinătură să își ascundă abilitățile.

Cu ocazia rulării sale în municipiul nostru, la cinematograful „Dacia”, întreprinderea judecătană cinematografică organizează luni, 20 octombrie a.c., la ora 18, o premieră de gală. Vor fi prezenti regizorul Andrei Blaier și actorii Alexandru Repan și Mircea Jida.

Premiera de gală este organizată în cadrul celei de-a III-a ediții a „Lunii culturii cinematografice”.



Secvență din nouă film românesc „Bătălia din umbră”.

### Săptămâna filmului pentru copii și tineret

Tot în cadrul „Lunii culturii cinematografice”, remarcată, de asemenea, un program special de filme destinate micilor spectatori, filme ce vor rula la cinematograful „Mureșul” în perioada 20–26 octombrie a.c. sub genericul „Săptămâna filmului pentru copii și tineret”. Astfel, timp de săptăziile pe „pinză magică” vor primi vizită eroi îndrăgiti din po-

vești clasice și moderne („Alba ca zăpadă”, „Vrăjitorul din Oz”, „Maria Mirabela”, „Prințesa Tona”) sau din filme de aventuri („Rămășagul”, „Vuk”, „Pasarea de foc spațială”). Spectacolele de la orele 10 și 14 vor avea un plus de atraktivitate prin prezentarea unui recital de muzică de către artistă muzicală eroi îndrăgiti din po-

### Vernisajul expoziției de caricaturi „Zimbete autunuale”

Miercuri, 22 octombrie a.c., ora 18, în foierul Teatrului Teodorescu. Este cea de a de stat Arad va avea loc IV-a expoziție personală a talentului caricaturist.

ILATEME  
a de 19 octombrie  
cu ocazia „Zilei  
Arad” la Ofi-  
cial Arad și se pu-  
dicte o stampă  
cu dedicație a-  
mentul.

patografe

de 19 octombrie  
Brașov ne-  
legi. Orelle:  
14, 16, 18, 20.

1. Actorul și  
Serile I și II  
13, 16, 19.

ULUI: Banul  
în Samp. Serile  
tele: 10, 13, 16.

SULUI: Răscoala.  
Oangă 18. Orel-  
le: 19.

STATEA: Aripi-  
lui. Orelle: 17, 19.

UTA: Toată  
luna mea. Orelle:  
10, 12, 14, 16, 18.

octombrie  
Băilea din  
tagle: 9.30, 11.45.

Balea de  
Băilea de  
Orelle: 10, 12,  
14, 20.

VL: Vrăjitorul  
tele: 10, 12,  
14 Popa Prostă,  
Or. 20.

ULUI: Salu-  
ști Agâea. Orel-  
le: 15, 17, 19.

DRUMUL:  
Or. 17, 19.

ARITATEA:  
Cernău. Orelle:  
17, 18.

GE: Palos con-  
tele: 16, 18.

JUDET

Se între co-  
osticul. CRIS: Vină-  
torul clăpătoare.  
Nălădeană cu Stan  
si ETANA: Vuk.

PEDEA: Vîr-  
zestă I și II.

CT: Impul dorin-  
tele: Alarma co-  
la: Barajul.

atre

DE STAT  
Alături - zile, 19  
octombrie 1986, la ora  
15, sala „Bănuila”  
Feydeau, la ora  
18, teatruul „Ca-  
lărașu Bernardo da  
Bem.”

DE MARIO-  
NE: Lindel' Arad,  
prez. 19 octom-  
brie 10 și 11.  
prez. 1986 cel  
venerdì de aur,  
de la spălăci.

DE STAT  
Alături marți, 21  
octombrie, ora 19,  
spectacolul cel

de la spălăci.

Faza de stat  
prez. sala Palatu-  
lui, luni, 20 octom-  
brie, ora 18.30.  
WOLFGANG  
GRÖSSLI Austria, zo-  
lita, AKOLO MIT-  
SUNG. În pro-  
gram: W. A. Mo-  
zart, Concerto în re  
minor, Op. 46; Fr.  
Schubert, Sinfonia a  
VII-a major.

Ea găsesc la  
căsătorie din  
Palatul.

## „Ziua energeticianului”

Sărbătorim astăzi „Ziua energeticianului”, zi care simbolizează înaltă prețuire pe care partidul, întregul nostru popor o acordă muncii pline de abnegație, de pasiune revoluționară și răspundere celor ce dău forță și lumină ţării, contribuind astfel la dezvoltarea bazei energetice. În acest an, sărbătoarea „Zilei energeticianului” are loc în atmosfera de puternică mobilizare, de angajare muncitorească revoluționară pentru însăptuirea neabătută a sarcinilor primului an al noului cincinal, a orientărilor stabilitate domeniului energetic de secretarul general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu.

Conștiinții de răspunderile ce le revin, oamenii muncii arădeni din această ramură a economiei naționale raportează de ziua lor o serie de rezultate pozitive în activitatea lor. Se deținăză prin realizările bune obținute în îndeplinirea și depășirea planului la producția de energie electrică, energeticienii întreprinderii electrocentrale Arad care, pe nouă luni, au depășit producția planificată cu 18 la sută. Este rezultatul unei activități rodnice atât în domeniul reparărilor, cât și al exploatarilor instalațiilor energetice, concomitent cu utilizarea ratională, economică, cu economisirea energiei electrice.

Nu-i ultam cu acest prilej nici pe numerosii energeticieni din întreprinderile arădene, cel care, printre muncă permanentă, asigură funcționarea instalațiilor energetice, concomitent cu utilizarea ratională, economică, cu economisirea energiei electrice.

In spiritul sarcinilor subliniate de tovarășul Nicolae Ceaușescu, energeticienii arădeni au datoria să și dovedească, în continuare, în-

succese importante raportările de „Ziua energeticianului” și colectivul întreprinderii de rețele energetice. Cel mai important dintre ele, reflectând o concepție economică sănătoasă, este reducerea permanentă și sistematică a consumului propriu tehnologic care, în acest an, încadrindu-se strict în sarcina de plan, a scăzut la 3,6 la sută. (Reamintim că numai cu un deceniu în urmă el se ridică la peste 10 la sută). Această realizare înseamnă, pe de o parte, că o importantă cantitate de energie, care înainte efectiv se pierdea, este acum furnizată consumului produsiv și casnic, iar pe de altă parte, că eficiența productiei, transportului și distribuției energiei electrice a sporit continuu. Menționăm, totodată, că în acest succés este materializată o importantă cantitate de muncă prestată de colectivul întreprinderii pentru modernizarea rețelelor electrice și întreținerea lor corespunzătoare.

Nu-i ultam cu acest prilej nici pe numerosii energeticieni din întreprinderile arădene, cel care, printre muncă permanentă, asigură funcționarea instalațiilor energetice, concomitent cu utilizarea ratională, economică, cu economisirea energiei electrice.

In spiritul sarcinilor subliniate de tovarășul Nicolae Ceaușescu, energeticienii arădeni au datoria să și dovedească, în continuare, în-



treaga răspundere pentru asigurarea producției energetice și termice în parametri fixați și cu cheltuieli minime, pentru funcționarea în deplină condiție de siguranță a tuturor instalațiilor energetice. Astăzi, de ziua lor, urăm energeticienilor noi și importante succese în activitatea lor consacrată însăptuirii neabătută a preverărilor Congresului al XIII-lea al partidului, înfloririi neconitenite a patriei noastre socialiste.

## Bogăția ogoarelor, în piețele Aradului



Devenită sărbătoare tradițională, „Ziua recoltei” este marcată astăzi, în Arad, ca și în întreaga țară, prin organizarea unor acțiuni specifice, menite să etaleze bogăția horticultrală românească, precum și să sărbătoră prin manifestările primăvară și toamnă de banișorii lucrători ai ogoarelor. Prin strădănilile Trustului horticultral, L.L.F., I.C.S.L.F. și „Agrocoop”, principalele piele ale Aradului — Filimon Sirbu, Mihai Viteazul, Fortuna, Micrîtel, s.a. — precum și în orașele Ineu, Sebiș, Lipova și Chișinău Criș, roadele bogate ale holdelor au înundat literalmente unitățile de desfășere, într-o gamă diversă de legume și fructe din cele mai valoroase soluri. Impresionante cantități de ardeioase (peste 150 tone), cartofi (peste 600 tone), ceapă uscată (50 tone), tomate (50 tone) precum și rădăcinătoare, coacăpădă, vinețe, mere, gului, roșii de seră, castraveti de seră, salată de seră și așa mai multă calitate — oferă cumpărătorilor un nou prilej

## TELEX - SPORT

În cadrul etapei a 9-a a campionatului diviziei A la fotbal s-au desfășurat simbătă cinci partide. Încheiate cu următoarele rezultate: Dinamo — Petrolul Ploiești 3-0 (2-0). Rapid — Corvinul Hunedoara 1-0 (1-0). SC Bacău — Chimia Rm. Vilcea 3-0 (1-0). Jitul — Oțelul Galați 0-0 FCM Brașov — FC Arges Pitești 1-0 (0-0).

Partida FC Olt — Victoria București a fost aminală.

În clasament continuu să conducă echipa Steaua, cu 17 puncte, urmată de formația Dinamo — 13 puncte, SC Bacău — 11 puncte.

## De la A.B.S.

Administrația bazelor sportive face cunoscut că, la bazinul acoperit din Piața sporturilor, continuă înscrierile la cursurile de învățare înnotul — copii și adulți — precum și la cursurile de gimnastică pentru femei, combinate cu inot și saună. Înscrieri, zilnic la sediul bazinului, informații și la telefon 37173.

S. T.

## Fructuos schimb de experiență

(Urmare din pag. 1)

și productive. În acest context a fost subliniată necesitatea utilizării cu maximum de randament a tehnicii de calcul electronic astăzi în dotarea întreprinderilor, a potentialului creator al specialiștilor ce lucrează în acest sector.

În continuare, Gheorghe Contras, directorul întreprinderii de orologerie industrială a prezentat cîteva aspecte ale modului de integrare a informaticii în activitatea întreprinderii, arătînd că proiectarea asistată de calculator a făcut posibilă introducerea unei tehnologii de mare randament — stătarea de precizie. Nicolae Vanghele, directorul Centrului de calcul electronic de la I.V.A. a prezentat comunicarea

— „Realizările și perspectivele cercetărilor și proiectărilor asistate de calculator la întreprinderea de vaporișe”, Octavian Cira, de la Oficiul de calcul al I.M.U.A. — „Preocupările existente la întreprinderea de mașini-unelte în domeniul proiectării constructive și tehnologice cu ajutorul tehnicii de calcul”. Ioan Nădăban, șeful oficiului de calcul de la I.O.I.

— „Proiectarea asistată de calculator în industria de mecanică fină”, Lucian Codoreanu, directorul C.T.C.E. Arad — „Directive pentru aplicarea cercetărilor și proiectărilor asistate de calculator în economia județului”, Claudia Dumitrescu și Adria Lustig, de la I.C.S.L.T. — T.C.I. București — „Programe specializate (Build Stat și Isolda)”.

In finalul acestor consătuiră, participanților le-a fost prezentată o demonstrație practică, cu tehnica de calcul adecvată cercetărilor și proiectărilor asistate de calculator, realizată de specialiști de la filiala din Timișoara a I.C.S.L.T. — T.C.I. București.

Consătuirea a scos în evidență cîteva dintre realizările obținute în industria județului în privința implementării calculatorului electronic în activitatea de proiectare — realizările care nu au epuizat încă pe departe toate posibilitățile existente în acest sens, cîl și unele perspective ale extinderii cercetărilor și proiectărilor asistate de calculator — factor important al promovării sustinute a progresului tehnico-științific în producție.

## DE COLO

### Competență și omenie

Relatoare de la tratamentul urmat la băile Lipova, Florica Ilie din Arad se găsesc cu recunoștință în condițiile de care a beneficiat, la îngrăjirea și tratarea asigurate de întregul personal medical, cu multă competență profesională și mare omenie. Exprimând sentimentele mai multor oameni pe care îi cunoscut în cele 20 de zile cîl a stat la Lipova, F.II. ne roagă să transmitem întregului colectiv de muncă de la băile Lipova, Octavian Cira, de la Oficiul de calcul al I.M.U.A. — „Preocupările existente la întreprinderea de mașini-unelte în domeniul proiectării constructive și tehnologice cu ajutorul tehnicii de calcul”. Ioan Nădăban, șeful oficiului de calcul de la I.O.I.

căva. Cei din bulet și-au dat seama că se poate întimpla ceva neplăcut, fiindcă respectivul prea se lăuda că are mîncărime de palme, iar pe deasupra mal avea la ei și un cult de vinătoare. S-a potolit însă și a devenit ca un miețel de înțălit ce au intervenit organele de ordine, care l-au prezentat justiției și l-a asigurat o lună împădure.

### De rușinea satului

Floare Gorgan s-a lăcut de rușinea consătenilor săi. Vorbește despre ea plină și copiii de scoală. Nu e om în Livada care să nu îl afle că a fost prinsă cu 900 kg porumb stiușel, pe care l-a susținut de la cooperativa agricolă de producție Sîncani. A și dispărut din sat. Unii spun că de rușine. E bine să se stie însă că a fost reținută și e cercetață pentru săptă să nesăbottă.

### Dincolo de omenesc

Pare cu totul incredibil și totuși lucrurile s-au întimplat așteva. Floriana Ponta din Peleș nr. 892, eliberată conditional în luna luna a.c. din închisoare, fiind condamnată pentru provocarea de avorturi, este indemnitată de Elena Trofin din localitatea nr. 893, să facă o „intervenție” fizică săracă, minoră, care se face în a opta lună de sarcină. Se înțeleg pentru sumă de 2000 lei și rezultă un fapt viabil. Acesta avea toate sansele să trăiască, dacă n-ar fi intervenit actul ce se placează dincolo de tot ceea ce poate fi omenesc, act săvârșit de Elena Trofin și fizica sa, care au cruncat puțul de om în cotelul porculor. Un gest incalificabil.

### Pe dreapta...

In noaptea de 13/14 octombrie a.c., autospeciala 31-PI-993, aparținătoare unei întreprinderi din Ploiești, Iosif Peleș, a fost invitată să treacă pe dreapta. Soferul Iosif Erdey, ca și Gheorghe Cojan, care se afla alături, au făcut ochii că cepele. „De unde or fi alăt?” — se întrebau ei nedumeriți, de pară că astăzi ar fi fost cel mai important și nu s-a făptut că aveau în mașină 700 litri găzoline susținută de la schela de foraj din localitate. Alți 1150 litri li s-a plasaseră, la preț convenabil. Rămîne de văzut de le va conveni și ce vor primi ca „răspălat” pentru asemenea evante.

### Viteazul de la „Doi prieteni”

Maramureșeanul Szabo Zoltan nimerise în acea zi la bufetul „Doi prieteni” din Arad. Si cum se știe „sub presiune”, prinse a să legea de unul și de altul, căutând cu orice pret prilej de gă-

Rubrică realizată de I. BORȘAN cu sprijinul corespondenților noștri voluntari

## DE COLO

### televiziune

Duminică, 19 octombrie

In jurul orei 10.30: Transmisie directă din municipiul Slatina: Adunarea populară cu prilejul sărbătorii „Zilei recoltei” (c). Lumea copiilor. Din cununa cîntecului românesc. 13. Album dumineacă (pc). 14.35 Ritmuri cubaneze (c). 14.45 La altitudinea tensiunilor înalte. Reportaj (c). 15. Închiderea programului. 19 Te-

lejurnal. Ziua recoltei. 19.30 Cîntecul României. Imitații ogoarelor. Spectacol literar-muzical-cinegrafic (c). 20.20 Film artistic: Vocea de aur (c). 21.30 Telejurnal.

Luni, 20 octombrie  
20. Televizual. 20.15 TIB '86. Emisiune realizată la cea de-a XII-a ediție a Tîrgului Internațional București (c). 20.30 Tezaur folcloric (c). 20.45 Roman folcloric: Calvarul. Productie a studiourilor sovietice. Ecranizare după romanul omonim de Alexei Tolstoi (c). Episodul 1. 21.30 Televizual.

## Tovarășul Nicolae Ceaușescu a inaugurat Tîrgul Internațional București — TIB'86

(Urmare din pag. 1)

privire la perfeccionarea întregii activități de concepție, proiectare și execuție a unor mașini și utilaje de mare complexitate.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, tovarășul Elena Ceaușescu au vizitat în continuare standurile care găzduiesc produse reprezentative ale Industriei de mecanică fină și optică, ceasornice, microscope, apărate foto și de proiecție, de măsură și control perfeccionate.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, tovarășul Elena Ceaușescu le-au fost prezentate expozițele din standurile rezervate tehnicii de calcul și automatizării proceselor de producție, ramură at căreia export a crescut față de 1980 cu aproape 80 la sută.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, tovarășul Elena Ceaușescu le-au fost prezentate expozițele din standurile rezervate tehnicii de calcul și automatizării proceselor de producție, ramură at căreia export a crescut față de 1980 cu aproape 80 la sută.

Industria extractivă și cǎrbunelui, minereutilor, metallurgie și nemetalurgie, a fierului și gazelor, precum și geologia, sunt prezente în cadrul Tîrgului.

În standurile rezervate acestor ramuri, tovarășul Nicolae Ceaușescu, tovarășul Elena Ceaușescu le-au sărit prezentate machete și fotografii ale unor importante obiective, instalații și utilaje complete din domeniile mineralitului, al extractiei de fier și gaze, realizate atât în tără cît și în străinătate. În cadrul acestuia de cooperare ale României cu țările de pe toate continentele.

La rândul său, industria metalurgică expune, într-o gamă variată, produse de bază, realizate de combinatele și întreprinderile de profil.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, tovarășul Elena Ceaușescu viziteză apoi standurile Ministerului Industrializării Lemnului și Materialelor de Construcții, unde atenția este reținută, în primul rînd, de

marca varietate a produselor, de nivelul calitativ ridicat al acestora.

Au fost prezentate, în continuare, realizările industrii materialelor de construcții — camere de baie complet echipate, un sortiment larg de falanți și gresie, de articole sanitare și obiecte de feronerie.

În continuare, se vizitează standurile în care sunt expuse o gamă largă, diversă și de calitate a produselor realizate de Industria alimentară, mărfuri oferite spre conținutărie la export.

Sau vizitat în continuare platformele pe care sunt amplasate produse realizate de întreprinderile din cadrul Ministerului Industriei Construcții și Mașini.

În actuala ediție a TIB, cunoscută, întreprindere de turism din Pitești, "Dacia" prezintă întreaga gamă de mașini aflate în fabricație. De asemenea, modernă întreprindere craiovenă "Oltcit" prezintă diverse tipuri de autoturisme; cu caracteristici functionale îmbunătățite.

Aeronautica românească care are o bogată tradiție, expune diverse tipuri de elicoptere, motoplanare, motbare de elicoptere, mașini ale acronavoi Rombac.

Aprecind rezultările obținute în domeniul sportiv și nivelul tehnic și calitativ al produselor industriale, construcțoare de mașini, tovarășul Nicolae Ceaușescu a cerut să se actioneze, în continuare, pentru modernizarea tuturor tipurilor de autovehicule, reducerea greutăților lor și a consumurilor de carburant în exploatare, pentru ca întreaga fabricație din acest sector să fie permanent, în pas cu cel mai înalt standard mondial.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a vizitat, apoi pavilionul rezervat industriei usnare, unde sunt expuse majoritatea modelelor noi sau modernizate, realizate de oamenii muncii din 11 centrele industriale, ale căror produse sunt cunoscute și sollicitate de parteneri din peste 100 de țări.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a indicat să se continue exponitația buna acumulată în

acest domeniu, acționându-se cu multă răspundere în viitor pentru valorificarea superioară a materialelor prime și materialelor prin reducerea consumurilor, creșterea productivității muncii și a calității produselor, care să corespundă, astfel, cerințelor pieței externe.

Conducătorul partidului și statului nostru a vizitat, de asemenea, pavilioane naționale ale țărilor prezente la TIB, precum și standurile firmelor străine. La actuala ediție a Tîrgului participă 500 de firme din 30 de țări, fapt ce pune în evidență interesul manifestat față de actuala ediție a TIB.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a fost transmis, prin intermediul reprezentanților țărilor participante, salutul șefilor de stat și de guverne din aceste țări, urările de succes în activitatea pe care o desfășoară. Tovarășul Nicolae Ceaușescu a mulțumit și a rugat să se transmită șefilor de stat și de guverne din țările respective un salut cordial și cel mai bun urări; iar poporelor lor progres, prosperitate și pace.

În timpul vizitării pavilioanelor, tovarășul Nicolae Ceaușescu a examinat cu interes produsele prezentate, să intrețină cordial cu participanții la TIB.

Vizită a prelejuit reafirmarea dorinței României și țărilor participante de a-și întări și diversifica în continuare raporturile economice, de a amplifica schimbulurile comerciale și cooperarea reciproc-avantajoasă. În interesul poporelor lor, al cauzelor pacii, destinderii și înțelegerii internaționale.

Şeful statului român a adresat participanților la actuala ediție a Tîrgului Internațional București urările de succes în activitatea lor, multă sănătate și fericeire.

La plecare, conducătorul partidului și statului nostru a fost salutat din nou cu deosebită căldură de numeroși bucureșteni aflați în incinta expoziției.

**Tîrgul Internațional București este deschis pînă la 26 octombrie și poate fi vizitat zilnic, între orele 10-18.**

Vînd Skoda 120 L, telefon 19242, str. Mășnelelor 8, Subcetate. (32706)

Vînd apartament 4 camere, telef. 31616, între orele 16-20 (zona pasaj). (32673)

Vînd urgent dormitor Bidermayer, bibliotecă, birou-salon, Lengyel și cameră combinată, str. Dorobanți 8, telefon 76371. (32678)

Vînd apartamente bloc, 2 camere, dependințe, gaz metan, etaj IV, Aradul Nou, telefon 18501. (32680)

Vînd Dacia 1300 din depozit, telefon 41061. (32683)

Cumpăr vîlbrochen Dacia 1300, cu cizinele cota nominală sau reparată; str. Oi Terezia, bloc 14, scara C, ap. 1. (32697)

Vînd Dacia 1300, stare bună, str. Ștefan cel Mare, bloc 12, scara A, ap. 13, Aradul Nou, după ora 18. (10268)

Vînd șase familii albine pregătite pentru iarnă și storcători, sat Galda, comună Șiria, nr. 28 A, județul Arad. (32693)

Vînd urgent autoturism „Adler Junior”, fabricat 1942, la preț convenabil, vizibil, zilișnic, orele 16-18, str. Karl Marx nr. 4, telefon 19859. (32707)

Vînd garsonieră, confortabil, spătită, Măcăla, etaj II, Informații, telefon 16620. (10263)

Vînd apartament 3 camere, zona Vlaicu, bloc X 29, ap. 4. (10232)

Vînd Dacia 1300, str. Voicilor nr. 13, vizibil, după ora 17. (10233)

Vînd una canapea stil, una măsuță, cărți, bloc 25/A, etaj IV, ap. 19, Măcăla. (10237)

## Programul Universității cultural-științifice

Luni, 20 octombrie, ora 17, cursuri: Tărî, popoare, civilizații. Latium-Roma — pagini de strălucită: Istorie a civilizației romane. Prezintă prof. Filip Manoliu. Marți, 21 octombrie, ora 17, cursuri: Pagini din istoria culturii arădene. Cultura veche românească din partea Aradului. Prezintă prof. Lucian Emendi. Miercuri, 22 octombrie, ora 17, cursuri: Cultură și civilizație (în limba maghiară) România în circuitul economic internațional. Prezintă prof. Ioan Uj; ziarist. Joi 23 octombrie,

ora 17, cursuri: Telescopul și tunul cerului. Astronomie: definiție, obiect de studiu, foioase mai vechi și mai noi. Prezintă Ing. Mircea Pleancu. Joi, 23 octombrie, ora 18, conferință: Valorile tradiției — argumente pentru continuitatea civilizației românești. Prezintă prof. Nihail Coman — București. Vineri, 24 octombrie, ora 17, cursuri Probleme fundamentale ale lumi: contemporane. Congresul al XIII-lea al PN, despre mările probleme ale contemporaneității. Prezintă prof. Iuliu Iancu.

## "TEHNOFORESTEXPORT" ARAD

Str. 6, Vinători nr. 35/a

### Incadrează:

— conducători electrostivuitor (bărbați).

Informații suplimentare la telefon 43114. (911)

## COOPERATIVA „IGIENA” ARAD

Str. M. Constantinescu nr. 6

Incadrează un instalator sanită și de încălzire centrală, categoria 3—4.

De asemenea, anunță redeschiderea unității de coasură nr. 4 din str. Vasile Alecsandri. (918)

notariat opoziții în 30 zile. (10239)

### DECESHE

Profund indureră anunțăm decesul celu ce a fost soț, tată, bunici și străbuțnic SAVU HORLEAN, din Siria, înmormântarea va avea loc în 19 octombrie 1986, ora 14, în Siria. Familia îndurerată. (32709)

Cu profundă durere anunțăm înecarea din viață a lubitului nostru soț, tată, bunici și soțru, Muncian Sava, pensionar CFR, în vîrstă de 68 ani, înmormântarea la cimitirul Eternitatea din 19 octombrie, ora 15. Familia îndurerată. (32710)

Cu profundă durere anunțăm înecarea din viață a lubitului nostru soț, tată, bunici și soțru, Muncian Sava, pensionar CFR, în vîrstă de 68 ani, înmormântarea la cimitirul Eternitatea din 19 octombrie, ora 15. Familia îndurerată. (32715)

### OPERTE DE SERVICIU

Căut o menajeră, asigură locuință, poate fi și din județ; Eppel Adam, Arad, str. Decebal nr. 1/1 a. (10229)

Femeie singură, încadrează ofer menajeră două persoane pentru locuință. Informații, telefon 16603. (10229)

Femeie singură încadrează ofer menajeră două persoane pentru locuință. Informații, telefon 16603. (10229)

Căut femeie pentru ajutor menajer, str. Ștefan cel Mare, nr. 10, apartament 101, telefon 40568. (10213)

PIERDERI

Pierdut certificat concediu medical, eliberat de Spitalul municipal, Arad, nr. 95579/2 X 1986, pe numele Vaida Vasile, II declar nul. (10231)

Pierdut îșă calcul pentru locuință po numerul Rolaru Stefan, eliberat de I.J.G.C.L. Arad. O declar nulă. (10246)

Pierdut contract de închiriere, pe numele Tărău Florian, bloc 579, Măcăla, eliberat de I.J.G.C.L. Arad. II declar nul. (10248)

DIVERSE

Văduva Boldor Regina a cerut Notariatul de Stat judecător Arad. Înscrierea dreptului de proprietate în C.F. asupra imobilului din Arad, str. Oltuz nr. 25. Ce interese să invitați să depună la

La 10 octombrie se împlinesc 2 ani de la moartele maiorului rezervă, ENE VASILE, din cavalerie. Familia îndoliată. (10001) (32713)